Zeitschrift: Candollea : journal international de botanique systématique = international journal of systematic botany

Herausgeber: Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève

Band: 14 (1952-1953)

Artikel: Bellardi et le "Flora Pedemontana" d'Allioni : précisions sur un point de nomenclature

Autor: Becherer, A.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-880466

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bellardi et le « Flora Pedemontana » d'Allioni

Précisions sur un point de nomenclature

par

A. Becherer

Carlo Antonio Lodovico Bellardi (1741-1826) était surtout médecin, et s'il n'a pas laissé d'importants travaux botaniques [1], il convient néanmoins de le compter parmi ceux des botanistes qui ont contribué le plus à faire connaître la flore du Piémont grâce aux matériaux d'herbier qu'il a réunis. Il fut le disciple du célèbre Carlo Allioni (1728-1804) au sujet de qui Linné écrivait : *solus plura solide detexit, quam multi botanici simul.*

On trouve dans la littérature se rapportant au genre *Carex*, plusieurs cas où le nom de Bellardi figure comme auteur, mais, comme on le voit, les indications des botanistes sont contradictoires.

Ainsi Fiori, dans Fiori et Paoletti, *Flora analitica d'Italia* (1896), cite Bellardi comme auteur des *Carex rupestris* (p. 127), *bicolor* (p. 132) et *nigra* (p. 133), et cela sous la forme : « Bell. in All. » [*Fl. Ped.*].

Il semble que cet ouvrage ait influencé le *Synopsis* d'Ascherson et Graebner (1902) et le très précieux mémoire de Mattirolo (1904 : 228 et suiv.) consacré à la nomenclature d'Allioni. Les deux premiers auteurs citent « Bell. in All. *Fl. Ped...* » pour les trois *Carex* nommés et, en plus, pour le *Carex bipartita* (=*Kobresia*, d'après l'opinion d'Ascherson et Graebner). Mattirolo cite « (Bell.) All. *Fl. Ped...* »

---

[1] Pour les publications de Bellardi, voir, à part Pritzel, le *Catalogue of Scientific Papers compiled by the Royal Society of London*, **I.** Cambridge, 1867. — Les travaux principaux de Bellardi sont : *Osservazione botaniche* (1788) qui contiennent entre autres espèces nouvelles le *Valantia pedemontana* Bell. = *Galium pedemontanum* All. (1789), et l'*Appendix ad Floram Pedemontanam* (1793) où Bellardi a décrit le *Poa violacea* = *Bellardiochloa violacea* Chiovenda (1929), et le *Polypodium Villarii* = *Dryopteris Villarii* (« Villarsii ») Woynar ap. Schinz et Thell. (1915) = *Nephrodium Villarii* (« Villarsii ») Beck (1917).

pour ces quatre mêmes *Carex*, ainsi que pour un *Saxifraga* : le *S. Bellardi* (!). Plusieurs botanistes ont suivi pour ces quatre *Carex* ASCHERSON et GRAEBNER ; les principaux sont : nos compatriotes SCHINZ et THELLUNG (1906 : 214 et in SCHINZ et KELLER, *Fl. Schweiz*, à partir de la 2e édition, 1905) ; HEGI dans sa flore d'Europe centrale (1908 ; 2e édition, 1939) ; FRITSCH dans les 2e et 3e éditions de sa flore d'Autriche (1909 ; 1922).

Par contre, RICHTER dans ses *Plantae Europeae* (1890), l'*Index Kewensis* (1893) et le monographe du genre *Carex*, KÜKENTHAL (1909), attribuent à ALLIONI les *Carex* en question (y compris le *C. bipartita*). ROUY (1912) cite *Carex rupestris* Bell., *bicolor* Bell. et *nigra* Bell., mais *C. bipartita* All. ; MANSFELD, dans son *Verzeichnis* (1941) indique *Carex rupestris* « Bell. ex All. », mais *C. bipartita* « All. ». Dans un ouvrage encore plus récent, le *Manual* de GRAY, éd. FERNALD (1950), on trouve la citation *Carex bipartita* « Bellardi » (FERNALD voit dans cette espèce, ainsi que d'autres auteurs, le *C. Lachenalii* Schkuhr), et les citations *C. rupestris* « Bellardi » et *C. bicolor* « Bellardi ». Mais deux autres botanistes américains : HOLM (1903 : 151) et MACKENZIE (1923 : 348) citent chacun dans leurs articles consacrés à l'identification du *Carex bipartita*, ALLIONI comme auteur de ce nom.

Pour se former une opinion sur cette question [1], il est nécessaire de consulter l'ouvrage même d'ALLIONI. On trouve, p. IV *(Praefatio)* du premier volume du *Flora Pedemontana* (1785) le texte suivant :

« Summopere vero, meritaque laude celebrandus occurrit alter Auditor meus CL. LUDOVICUS BELLARDI...

. . . . . .

Anno denique 1772... totumque Nicaeensem agrum perscrutatus est. Meditabatur autem eorum, quae in eo itinere observasset, peculiari opere Botanicis copiam facere, quid ego sentirem in quibusdam rebus ancipitis judicii, etiam expostulans. Postquam vero opus meum edendum accepit (quod ipsemet probare debetat tanquam Collegii Medicorum Praeses), quum quasdam in eo perlegendo stirpes desiderari, & aliarum loca natalia fusius etiam proponi posse animadverteret, omnia, quae sibi praesto essent, libenti animo detulit, additis etiam descriptionibus nonnullis, quas ipse exaraverat. Propterea pergratum eidem animum profiteor, quem, ut publica quadam significatione firmarem, natalitia stirpium loca, quorum ab eo notitiam accepi, singillatim adnotavi, novasque ab eodem prolatas stirpes sequenti signo † designatas tradidi. »

---

[1] Signalons aussi que dans SOÓ (1940 : 49) et JANCHEN (1944 : 66), on rencontre un *Carex fusca* « Bell. » et un *C. elata* « Bell. » alors que tous les botanistes attribuent ces espèces — et avec raison — à ALLIONI : il s'agit là évidemment d'une erreur de plume.

Dans l'ouvrage, ce signe est accolé à 23 noms d'espèces que nous énumérons en fin de notre article.

D'après le texte ci-dessus, il s'agit de 23 espèces que BELLARDI a reconnues comme étant *nouvelles pour la science* [1] (on remarquera qu'ALLIONI se sert du terme « *proferre* ») et qu'il a communiquées à ALLIONI pour être mentionnées dans le *Flora Pedemontana*. Cependant, rien ne permet de croire que BELLARDI aurait *nommé* ces espèces ! Et quant aux descriptions, selon le texte cité, quelques-unes seulement (« *nonnullae* ») sont dues à BELLARDI, mais on ignore lesquelles.

ALLIONI s'exprime-t-il, aux endroits où il traite de celles-là, autrement que dans la préface ? Non ! On trouve là tout au plus le terme « *communicare* » ; par exemple *Chamaemelum discoideum* (vol. I : 188) : « Cl. Bellardi observavit in agro Cuneensi... et primus nobis *communicavit* » ; *Malva nicaeensis* (vol. II : 40) : « Novam hanc Malvae speciem primus *reperit* Cl. Bellardi... » ; *Sinapis recurvata* (vol. I : 265) : « Ad thermas Vinadii legit Cl. Bellardi raram hanc Sinapis speciem, *cujus nullam apud rei herbariae Scriptores mentionem reperio* » — donc, bien que cette espèce soit suivie du signe †, on a la preuve ici que l'auteur du *Flora Pedemontana* s'est véritablement préoccupé de savoir s'il avait ou non, à créer une espèce nouvelle et qu'il a conclu par l'affirmative ; BELLARDI avait probablement des doutes à cet égard, et c'est ALLIONI qui a, en définitive, créé l'épithète spécifique, et non pas BELLARDI.

D'autre part, il faut souligner le fait que pour six des espèces suivies du signe †, le nom spécifique lui-même *dérive du nom de* BELLARDI (sous la forme du génitif du substantif : « *Bellardi* »). Or, il est exclu que BELLARDI se soit dédié *à lui-même* des espèces nouvelles. Ici encore, il est hors de doute que ces noms ont été créés par ALLIONI. Il s'ensuit de nouveau que ce n'est *pas* BELLARDI qui a *nommé* ces six espèces ; devrait-on admettre alors qu'il l'ait fait pour les 17 autres ? Nous ne le pensons pas.

Enfin, on constate dans le *Flora Pedemontana* un parallélisme dans la disposition et la rédaction des textes consacrés aux espèces nouvelles qui sont *entièrement* dues à ALLIONI et qui portent la lettre N [=Nobis] d'une part, et d'autre part, ceux qui accompagnent les espèces marquées du signe †.

Dans le premier groupe, celui des espèces nouvelles d'ALLIONI, on trouverait par exemple :

Senecio uniflorus (vol. I : 200) : *Diagnose* : « Senecio foliis tomentosis lingulatis..., caule *unifloro* ». (Cette espèce n'est pas une *nova species*

[1] A part ces 23 espèces nouvelles pour la science, BELLARDI a communiqué en outre — toujours suivant le texte cité — des espèces déjà décrites, mais qui étaient *nouvelles pour le Piémont*. On rencontre en effet le nom de BELLARDI comme collecteur en maints passages du *Flora Pedemontana*.

proprement dite : elle avait déjà été publiée par ALLIONI sous le nom de *Solidago uniflora*, sans description, avec la citation de Haller, en 1774 dans les *Miscell. Taur.* **5** : 70.)

Carex mucronata (vol. II : 268) : *Synonymie* : « Carex spicis sessilibus approximatis... *mucronatis* Hall. hist. n. 1374 ».

Lathyrus coccineus (vol. I : 330) : *Synonymie :* « Lathyrus flore *coccineo* Ray hist. p. 896, n. 17 ».

Dans le second groupe, on pourrait choisir parmi les 23 espèces accompagnées du signe † les exemples suivants :

Anagallis verticillata (vol. I : 87) : *Diagnose :* « Anagallis erecta, foliis caulinis *verticillatis*, axillis... »

Carex nigra (vol. II : 267) : *Diagnose* : « Carex culmo..., spicis androgynis *nigris*... »

Phleum viride (vol. II : 232) : *Description :* « Differt a praecedenti spica *viridi* laevi constanter non ciliata... »

Alopecurus ciliatus (vol. II : 235) : *Synonymie :* « Alopecurus culmo..., glumis *ciliatis*. Ger. Fl. Galloprov. p. 74 ».

On remarquera que, pour l'épithète spécifique à choisir, un mot a quelquefois été repris, soit dans la diagnose, soit dans la synonymie (phrase), soit dans la description, et cela dans les *deux* groupes. Ce parallélisme nous permet de penser que c'est ALLIONI qui a choisi et créé le nom spécifique pour les espèces du deuxième groupe ainsi bien que pour les autres.

Notre conclusion est la suivante : Des raisons sérieuses existent qui sont en faveur de la supposition que Bellardi, collaborateur au *Flora Pedemontana* (1785) d'ALLIONI, n'a *pas* contribué à la *nomenclature* de cet ouvrage ; il semble que c'est ALLIONI, et non pas BELLARDI qui a *nommé* les 23 espèces qui portent, dans cet ouvrage, le signe † ; il conviendra donc — contrairement à ce que font certains botanistes (voir nos exemples concernant *Carex* et *Saxifraga*) — d'attribuer ces espèces à l'auteur du *Flora Pedemontana*.

LISTE DES ESPÈCES DU « FLORA PEDEMONTANA » D'ALLIONI ACCOMPAGNÉES DU SIGNE †

Vol. I

P. 77. — *Veronica Bellardi*. Espèce douteuse.

P. 82. — *Plantago Bellardi*.

P. 87. — *Anagallis verticillata*. = A. arvensis L. ssp. coerulea (Gouan) Hartman.

P. 108. — *Campanula Bellardi*. = C. cochleariifolia Hänke var.

P. 188. — *Chamaemelum discoideum*. = Anthemis tinctoria L. var.

P. 265. — *Sinapis recurvata*. = Brassicella Erucastrum (L.) O. E. Schulz var. recurvata (All.) O. E. Schulz.

Vol. II

P. 40. — *Malva nicaeensis*.

P. 71. — *Saxifraga Bellardi*. = S. adscendens L. var.

P. 122.— *Sedum Nicaeense*. = Sempervivum sediforme Jacq. 1770 = Sedum altissimum Poiret 1796 = Sedum sediforme Pau 1917 (non Hamet 1912 !).

P. 207. — *Polygonum Bellardi*.

P. 232. — *Phleum viride*. = Ph. paniculatum Hudson.

P. 235. — *Alopecurus ciliatus*. = ? Koeleria phleoides (Vill.) Pers.

P. 235. — *Alopecurus litoreus*. = Koeleria pubescens (Lam.) Pal.

P. 246. — *Poa Cilianensis*. Espèce douteuse (rapportée par bien des auteurs à l'Eragrostis megastachya [Koeler] Link = E. cilianensis Vignolo-Lutati) ; à rejeter comme *nomen ambiguum* ; cf. Mansfeld in *Fedde Repert.* **49** : 43 (1940).

P. 246. — *Poa seslerioides*. = Sesleria pedemontana Reuter = S. seslerioides Becherer (1938) = Oreochloa pedemontana Boissier et Reuter = O. seslerioides Richter.

P. 259. — *Hordeum geniculatum*. = H. marinum Hudson = ? H imrinum Forskal.

P. 264. — *Carex rupestris*.

P. 264. — *Carex Bellardi* (avec le signe † *et* la lettre N). = Elyna Bellardii K. Koch = E. myosuroides (Vill.) Fritsch = Kobresia Bellardii Degland.

P. 265. — *Carex bipartita*. Rapporté par certains auteurs au Kobresia simpliciuscula (Wahlenb.) Mackenzie (= K. caricina Willd. = K. bipartita Dalla Torre), par d'autres au Carex Lachenalii Schkuhr ; est probablement ce dernier ; à rejeter comme *nomen ambiguum*.

P. 267. — *Carex nigra*. Précédé par *C. nigra* Reichard (1778) et de ce fait à rejeter lorsqu'on considère la plante à laquelle le nom a été donné, comme une bonne espèce ; à remplacer par *C. aethostachya* Schkuhr. Pour les systématiciens qui rattachent le *C. nigra* All. comme sous-espèce au *C. atrata* L., la nomenclature est la suivante : *C. atrata* L. ssp. *nigra* (All.) Hartman.

P. 267. — *Carex bicolor*.

P. 269. — *Carex trigona*. Espèce douteuse.

P. 365. — *Arenaria capillacea*. = Ar. liniflora auct. nonnull. = Alsine capillacea Beck = Als. liniflora Hegetschw. = Minuartia capillacea Graebner = Min. liniflora Schinz et Thell. olim.

INDEX BIBLIOGRAPHIQUE

ALLIONI, C. 1774. Auctarium ad Synopsim methodicam stirpium Horti Reg. Taurinensis. *Miscell. Taur.* **5**. 1770-73.

— 1785. Flora Pedemontana. 3 vol. Augustae Taurinorum.

— 1789. Auctarium ad Floram Pedemontanam cum notis et emendationibus. Augustae Taurinorum.

ASCHERSON, P. & GRAEBNER, P. 1902-04. Synopsis der mitteleuropäischen Flora. **2**, 2. Leipzig.

BELLARDI, L. 1788. Osservazione botaniche con un saggio d'appendice alla Flora Pedemontana. Torino.

— 1793. Appendix ad Floram Pedemontanam. *Mém. Acad. Turin* **5**. 1790-91. (Tiré à part : 1792.)

CHIOVENDA, E. 1929. La posizione sistematica della Poa violacea Bellardi. In : *Studi sulla vegetazione nel Piemonte pubblicati a ricordo del II. Centenario della fondazione dell'Orto Botanico della R. Università di Torino* 1729-1929 : 55-65. Torino.

FERNALD, M. L. 1950. Gray's Manual of Botany. Ed. 8. New York, etc.

FIORI, A. 1923-25. Nuova Flora analitica d'Italia. **1**. Firenze.

FIORI, A. & PAOLETTI, G. 1896-98. Flora analitica d'Italia. **1**. Padova.

FRITSCH, K. 1897-1922. Exkursionsflora für Österreich. Ed. 1-3. Wien (Wien et Leipzig).

HEGI, G. 1908, 1939. Illustrierte Flora von Mittel-Europa. **2**. München 1908. Ed. 2. **2**. München-Berlin 1939.

HOLM, Th. 1903. Studies in the Cyperaceae, XVIII. *Amer. Journ. of Science* **15** : 145-152.

JACKSON, B. D. 1893. Index Kewensis Plantarum phanerogamarum. **1**. Oxonii.

JANCHEN, E. 1944. Anregung zur Schaffung einer Ausnahmsliste für die Namen der Pflanzen-Arten. *Fedde Repert.* **53** : 61-71.

KÜKENTHAL, G. 1909. Cyperaceae-Caricoideae. Engler, *Das Pflanzenreich*, Heft **38** (IV, 20). Leipzig.

MACKENZIE, K. K. 1923. Notes on Carex, XIII. *Bull. Torrey Bot. Club* **50** : 343-358.

MANSFELD, R. 1941. Verzeichnis der Farn- und Blütenpflanzen des Deutschen Reiches. Jena « 1940 » (paru en mai 1941). *Ber. Deutsch. Bot. Ges.* **58a**.

MATTIROLO, O. 1904. Nomenclator Allionianus sive Index specierum Carolo Allionio adscriptarum. *Malpighia* **18** : 228-292.

— 1929. Carlo Lodovico Bellardi. Cronistoria dell'Orto Botanico (Valentino) della R. Università di Torino. In : *Studi sulla vegetazione nel Piemonte pubblicati a ricordo del II. Centenario della fondazione dell'Orto Botanico della R. Università di Torino* 1729-1929 : XLV-XLVIII. Torino.

RICHTER, K. 1890. Plantae Europeae. **1**. Leipzig.

ROUY, G. 1912. Flore de France. **13**. Paris.

SCHINZ, H. & KELLER, R. 1900-23. Flora der Schweiz. Ed. 1-4. Zürich.

SCHINZ, H. & THELLUNG, A. 1906. Beiträge zur Kenntnis der Schweizerflora, V. Begründung der Namensänderungen in der zweiten Auflage der « Flora der Schweiz » von Schinz und Keller. *Vierteljahrsschr. Nat. Ges. Zürich* **51** : 210-220.

SOÓ, R. v. 1940. Zur Nomenklatur der Gefässpflanzen der Ungarischen Flora. *Tisia* **4** : 43-65.